

Tableau 22

Principaux fabricants nationaux d'appareils d'emballage par rétraction en 1988

Compagnie	Part en %
Hitachi Zosen Trade/Manufacturers	14
Kyoto Seisakusho Co. Ltd.	10,4
Fuji Packaging Machinery	9,5
Honshu Paper	8
O-M Ltd.	4,2
Autres	53,9
Total	100

Source: Yanno Economic Research.

Tableau 23

Principaux fabricants nationaux d'appareils de mise en conserve en 1988

Compagnie	Part en %
Toyo Food Equipment	46,4
Honma Iron Works	30,4
Shin Nippon Koki	5,4
Autres	17,8
Total	100

Source: Yanno Economic Research.

Tableau 24

Principaux fabricants nationaux d'appareils de mise en bouteille en 1988

Compagnie	Part en %
Shibuya Kogyo Co. Ltd.	40
Mitsubishi Heavy Industries	24,2
Hitachi Zosen Trade/Manufacturers	10,1
Autres	25,7
Total	100

Source: Yanno Economic Research.

Appareils de mise en conserve. En 1988, on comptait environ 20 fabricants nationaux dont la production a été évaluée globalement à 6 176 millions de yens. Sur ce nombre, les trois chefs de file se sont partagé 82 p. 100 de la production totale (voir tableau 23). Parmi les autres fabricants, il faut noter Dai-Ichi Giken, Fukao Tekkosho, Goho Kogyo, Hitachi Zosen et Hashimoto Kanzume Kenkyusho.

Appareils de mise en bouteille. Il existe environ 40 fabricants d'appareils de mise en bouteille au Japon, dont les trois principaux se sont partagé 74 p. 100 du marché en 1988 (voir tableau 24). Les autres fabricants importants sont Nakadate Kogyo, Shin Osaka Zosen, Jukao Tekkosho, Kujiwara Joki Sangyo et Chubu Kikai Seisakusho.

Principaux importateurs

Les principaux importateurs et les produits qu'ils distribuent sont énumérés dans le tableau 25. Les renseignements sont tirés du répertoire *Japan as a Machinery Market*, publié par la Japan Importers' Association.

On trouvera une liste de fabricants, d'importateurs-distributeurs et de sogo shoshas sous la rubrique Compagnies et associations. Pour plus d'information au sujet de ces compagnies ou d'autres entreprises qui ne figurent pas sur la liste, vous pouvez contacter les associations dont le nom apparaît à la fin de la section sous le titre - Organismes compétents -, ou encore vous adresser aux bureaux canadiens de l'organisme japonais JETRO.

6 Accès au marché

Comparativement aux appareils américains et européens, les machines d'emballage canadiennes ne jouissent pas d'une forte présence ou d'une réputation bien établie au Japon. Pour réussir à pénétrer ce marché, il faut tenir compte de deux facteurs fondamentaux, à savoir: choisir le bon type de machine et le bon partenaire. Les machines qui seront parmi les premières à se tailler une place sur le marché, qui offriront des composantes originales et qui seront vendues à prix compétitif auront aussi de bonnes chances d'obtenir du succès.

Les fabricants canadiens auront tout avantage à centrer leurs efforts sur les machines qui ne sont pas disponibles actuellement sur le marché du Japon, ou sur celles qui sont plus rapides, plus durables ou moins coûteuses que leurs équivalentes japonaises.

Un classement préliminaire et quelque peu subjectif des possibilités qui s'offrent aux fabricants canadiens révèle que les perspectives de vente sont bonnes pour les appareils adaptés aux besoins de l'utilisateur, moyennes pour les machines d'emballage, les appareils d'en-cartonnage et les emplisseuses, de préférence dans le secteur de l'industrie pharmaceutique, et faibles pour les machines à imprimer et les étiqueteuses.